

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 24 juli 2008

om ändring av rådets beslut 2000/265/EG om upprättande av en budgetförordning för budgetaspekterna på rådets ställföreträdande generalsekreterares förvaltning av de avtal som ingås i dennes namn, på vissa medlemsstaters vägnar, om installation och drift av kommunikationsinfrastrukturen för Schengensammanhang (Sisnet)

(2008/670/RIF)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av det till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen fogade protokollet om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar, särskilt artikel 2.1 andra stycket första meningen, och

av följande skäl:

- (1) Rådets ställföreträdande generalsekreterare har genom beslut 1999/870/EG⁽¹⁾ och beslut 2007/149/EG⁽²⁾ bemyndigats att inom ramen för Schengenregelverkets införlivande i Europeiska unionen företräda vissa medlemsstater i syfte att ingå avtal om installation och drift av kommunikationsinfrastrukturen för Schengensammanhang, "Sisnet", samt att förvalta dessa avtal, i avvaktan på att denna överförs till en kommunikationsinfrastruktur under Europeiska unionens ansvar.
- (2) De ekonomiska åtaganden som följer av dessa avtal täcks av en särskild budget, nedan kallad *Sisnet-budgeten*, för finansiering av den kommunikationsinfrastruktur som avses i dessa rådets beslut.
- (3) Sisnet-budgeten regleras genom en särskild budgetförordning som upprättats genom rådets beslut 2000/265/EG⁽³⁾, nedan kallad *finansförordningen för Sisnet*, i vilken det föreskrivs förfaranden som skiljer sig från

förfarandena i budgetförordningen för de europeiska gemenskapernas allmänna budget enligt rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002⁽⁴⁾.

- (4) Det är lämpligt att anpassa budgetförordningen för Sisnet i analogi med gemenskapens budgetförordning och samtidigt förenkla de interna förfarandena vid rådssekretariatet, särskilt genom att avskaffa styrekonomen och i förekommande fall låta hans uppgifter utföras av den internt visor som inrättats genom artikel 85 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002.
- (5) De nuvarande förfarandena bör även göras smidigare och bättre anpassade till gällande rutiner, exempelvis genom att anpassa tidsfrister för betalningsbegäran och för betalning och uppdatera vissa bestämmelser i de nuvarande procedurmässiga ramarna eller regelverket.
- (6) Budgetförordningen för Sisnet ändrades genom rådets beslut 2007/155/EG⁽⁵⁾ och rådets beslut 2008/319/EG så att Schweiz kan delta i Sisnet-budgeten. Schweiz bör också tillåtas delta i eventuell kommande verksamhet i den rådgivande kommittén.

⁽¹⁾ EGT L 337, 30.12.1999, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 66, 6.3.2007, s. 19.

⁽³⁾ EGT L 85, 6.4.2000, s. 12. Beslutet senast ändrat genom beslut 2008/319/EG (EUT L 109, 19.4.2008, s. 30).

⁽⁴⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1525/2007 (EUT L 343, 27.12.2007, s. 9).

⁽⁵⁾ EUT L 68, 8.3.2007, s. 5.

- (7) De föreslagna ändringarna har ingen finansiell inverkan på medlemsstaternas bidrag till budgeten.

3. SIS/Sirene-gruppen ska yttra sig om detta preliminära förslag.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

4. Ställföreträdande generalsekreteraren ska fastställa budgetförslaget och senast den 15 november överlämna detta till de stater som avses i artikel 25."

Artikel 1

Beslut 2000/265/EG ska ändras på följande sätt:

4. Artikel 10.2 ska ersättas med följande:

1. Artikel 6.4 ska ersättas med följande:

- "2. En ändringsbudget ska läggas fram varje år inom tre månader efter avslutning av räkenskaperna enligt artikel 46.1, med syftet att saldot från föregående budgetår ska tas upp i budgeten som inkomst om det är positivt och som utgift om det är negativt."

"4. Utgifterna för ett budgetår ska tas upp i räkenskaperna för det året på grundval av de utgifter som godkänts senast den 31 december och för vilka den motsvarande betalningen utförs av räkenskapsföraren senast den 15 januari året därpå."

5. Artikel 12 ska ersättas med följande:

2. Artikel 7 ska ändras på följande sätt:

"Artikel 12

- a) I punkt 2:

Budgeten ska genomföras i enlighet med principen om åtskillnad mellan utanordnare och räkenskapsförare. Utanordnarens, räkenskapsförarens och internrevisorns uppgifter ska vara inbördes oförenliga."

- i) Första stycket ska ersättas med följande:

6. Artikel 13.2 ska ersättas med följande:

"Trots vad som sägs i punkt 1 får rådets ställföreträdande generalsekreterare före den 31 januari till företrädarna för de stater som avses i artikel 25, och som möts inom ramen för arbetsgruppen för Schengens informationssystem/Sirene (gemensamma kommittén), nedan kallad SIS/Sirene-gruppen, överlämna välgrundade ansökningar om överföring till det närmast följande budgetåret av anslag för vilka inget åtagande gjorts senast den 15 december när anslagen för de berörda budgettitlarna för det följande budgetåret inte täcker kraven."

- "2. Utanordnaren får besluta om överföringar från en artikel till en annan inom varje kapitel. Han får efter godkännande av SIS/Sirene-gruppen besluta om överföringar från ett kapitel till ett annat inom samma avdelning. SIS/Sirene-gruppen ska lämna sitt samtycke på samma villkor som när den antar sitt yttrande om budgeten."

- ii) Fjärde stycket ska ersättas med följande:

"SIS/Sirene-gruppen ska besluta om sådana ansökningar om överföring senast den 1 mars."

7. Artikel 14 ska utgå.

- b) Punkt 4 ska utgå.

8. Artikel 16 ska ändras på följande sätt:

3. Artikel 8.2–8.4 ska ersättas med följande:

- a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

"2. Ställföreträdande generalsekreteraren ska lägga fram det preliminära budgetförslaget för SIS/Sirene-gruppen senast den 15 oktober med en motivering.

- "1. För mottagande av alla fordringar enligt artikel 25 eller av alla skulder som tredje part har till de berörda staterna i samband med installation och drift av Sisnet, ska det krävas ett betalningskrav från utanordnaren. Betalningskrav ska överlämnas till räkenskapsföraren."

- b) Punkt 2 ska utgå.

9. Den sista meningen i artikel 18.1 ska utgå liksom artikel 18.2, artikel 20.2 g, 20.4 och 20.5 samt artikel 22.
10. Artikel 23 ska ersättas med följande:
- "Artikel 23*
- De disciplinära åtgärder som kan vidtas mot utanordnaren och räkenskapsföraren om de inte följer bestämmelserna i denna budgetförordning ska vara desamma som fastställs i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna."
11. Ett kapitel ska läggas till enligt följande:
- "KAPITEL III A*
- Internrevisorn**
- Artikel 24a*
- En internrevisor ska kontrollera att de system och förfaranden för att genomföra budgeten som avses i denna förordning fungerar tillfredsställande. Internrevisorn ska följaktligen ha alla de befogenheter, utföra alla de uppgifter och omfattas av alla de bestämmelser som avses i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (*), särskilt i kapitel 8 i del I avdelning IV.
- (*) EGT L 248, 16.9.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1525/2007 (EUT L 343, 27.12.2007, s. 9)."
12. Artikel 28 ska ändras på följande sätt:
- a) Punkt 1 ska ersättas med följande:
- "1. Fram till den 31 december 2008 ska de stater som avses i artikel 25 betala in 25 % av sitt bidrag senast den 15 februari, den 1 april, den 1 juli och den 1 oktober."
- b) Följande punkt ska läggas till:
- "1a. Från och med den 1 januari 2009 ska de stater som avses i artikel 25 betala in 70 % av sitt bidrag senast den 1 april, och 30 % senast den 1 oktober."
13. Artikel 29.6 h ska ersättas med följande:
- "h) all kontakt förhindras mellan den ställföreträdande generalsekreteraren och hans personal, företrädare för regeringarna i de medlemsstater som avses i artikel 25, företrädare för Islands, Norges och Schweiz regeringar och anbudsgivare när det gäller frågor angående anbudsinfordran, utom genom särskilt undantag på följande villkor:
- Före slutdatum för anbudsinfordran
- i) på anbudsgivarnas begäran:
- Ytterligare information, enbart för att klargöra arten av anbudsinfordran, får förmedlas till samtliga anbudsgivare.
- ii) på den ställföreträdande generalsekreterarens begäran:
- Om de medlemsstater som avses i artikel 25, eller Island, Norge och Schweiz, eller rådets generalsekretariat upptäcker ett fel, en brist på exakthet, ett utelämnande eller någon annan typ av skrivfel i texten till anbudsinfordran, får generalsekretariatet på ett sätt som är identiskt med det som ska tillämpas när det gäller den ursprungliga anbudsinfordran, informera de berörda personerna.
- iii) sedan anbudet har öppnats och på begäran av de medlemsstater som avses i artikel 25, Island, Norge eller Schweiz, eller rådets generalsekretariat, får generalsekretariatet kontakta anbudsgivaren om något klargörande krävs i samband med ett anbud eller om uppenbara skrivfel i anbudet måste rättas till."
14. Artikel 31 ska ersättas med följande:
- "Artikel 31*
- Medborgare i medlemsstaterna samt i Island, Norge och Schweiz får inte diskrimineras på grundval av medborgarskap när det gäller avtal som ingåtts av den ställföreträdande generalsekreteraren på de medlemsstaters vägnar som avses i artikel 25."

15. Artikel 34 andra stycket ska ersättas med följande:

”Öppnandet av anbuden ska ske samtidigt av en kommitté som utsetts för detta ändamål av den ställföreträdande generalsekreteraren. Den ska bestå av tre tjänstemän på hög nivå från olika direktorat inom generalsekretariatet.”

16. Artikel 35 första stycket ska ersättas med följande:

”Alla anbud ska bedömas av de medlemsstater som avses i artikel 25 tillsammans med Island, Norge och Schweiz. En rapport, som ska godkännas enhälligt av dessa stater, ska föreläggas den kommitté som avses i artikel 36 av den behörige tjänstemannen vid rådets sekretariat, som ska utses av utanordnaren, eller en ställföreträdare som också ska utses av utanordnaren.”

17. Artikel 36 ska ersättas med följande:

”Artikel 36

Avtal som ska ingås av den ställföreträdande generalsekreteraren på de medlemsstaters vägnar som avses i artikel 25 och av lämpliga företrädare för Island, Norge och Schweiz sedan en anbudsinfordran har utfärdats ska först läggas fram för yttrande för en rådgivande kommitté för upphandling och avtal.”

18. Artikel 37 första stycket ska ersättas med följande:

”Den rådgivande kommitté som avses i artikel 36 ska omfatta en företrädare för varje sådan medlemsstat som avses i artikel 25 tillsammans med en företrädare vardera för Island, Norge och Schweiz. De medlemsstater som avses i artikel 25 ska tillsammans med Island, Norge och Schweiz säkerställa att de utsedda företrädarna har tillräcklig sakkunskap i informationstekniska och/eller finansiella frågor och/eller juridiska frågor. Företrädarna får inte ha deltagit i bedömningen av de ärenden som ska överlämnas till den rådgivande kommittén. En företrädare för internrevisorn ska närvara som observatör.”

19. Artikel 39 e ska ersättas med följande:

”e) på begäran av en av de medlemsstater som avses i artikel 25 eller av Island, Norge eller Schweiz, eller av en ledamot av den rådgivande kommittén, eller av den ställföreträdande generalsekreteraren, om de föreslagna avtal som inbegriper ett belopp under de tröskelvärden

som avses i a, i de fall de anser att sådana avtal omfattar principfrågor eller är av särskild natur.”

20. Artikel 40 ska ersättas med följande:

”Artikel 40

De ärenden som läggs fram för den rådgivande kommittén för ett yttrande enligt artikel 39 b–e ska även åtföljas av en rapport som godkänts enhälligt av de medlemsstater som avses i artikel 25 samt Island, Norge och Schweiz.”

21. Artikel 41 ska ersättas med följande:

”Artikel 41

Den rådgivande kommitténs yttranden ska undertecknas av dess ordförande. De medlemsstater som avses i artikel 25 samt Island, Norge och Schweiz får föreskriva en rimlig tidsfrist för avgivandet av ett yttrande, om de bedömer detta vara nödvändigt för att undvika förseningar i handläggningen på grund av den rådgivande kommitténs ingripande. Yttrandena ska sändas till den ställföreträdande generalsekreteraren och de medlemsstater som avses i artikel 25 samt Island, Norge och Schweiz. När yttrandet behandlats på vederbörligt sätt, ska de medlemsstater som avses i artikel 25 samt Island, Norge och Schweiz enhälligt fatta ett slutgiltigt beslut om fallet. När det beslutet väl har fattats ska den ställföreträdande generalsekreteraren på de medlemsstaters vägnar som avses i artikel 25 och vederbörliga företrädare för Island, Norge och Schweiz ingå det eller de avtal som de enskilda fallen avser.”

22. Artikel 43.6 ska ersättas med följande:

”6. Om ett avtal inte genomförs eller om slutförandet försenas ska den ställföreträdande generalsekreteraren säkerställa att de medlemsstater som avses i artikel 25 samt Island, Norge och Schweiz får tillräcklig ersättning för alla skador, räntor och omkostnader genom avdrag från säkerhetsbeloppet, vare sig detta har betalats in av leverantören, entreprenören eller tredje man.”

23. Artikel 46.1 ska ersättas med följande:

”1. Den ställföreträdande generalsekreteraren ska inom tre månader från och med slutet av budgetens genomförandeperiod upprätta en inkomst- och utgiftsredovisning och en balansräkning samt översända dessa till SIS/Sirenegruppen.”

24. Artikel 50.2 ska ersättas med följande:

”2. Genom undantag från artikel 8 ska rådets ställföreträdande generalsekreterare för den budget som avses i punkt 1 skicka det preliminära budgetförslaget till SIS/Sirene-gruppen snarast möjligt sedan denna budgetförordning har antagits. När SIS/Sirene-gruppen har yttrat sig och budgetförslaget har upprättats, ska de medlemsstater som avses i artikel 25, församlade i rådet, anta budgeten utan dröjsmål.”

Artikel 2

1. Detta beslut får verkan samma dag som det antas.
2. Det ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 2008.

På rådets vägnar

B. HORTEFEUX

Ordförande
